TK11R说明书

61.149.221.081 TK11R说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A1

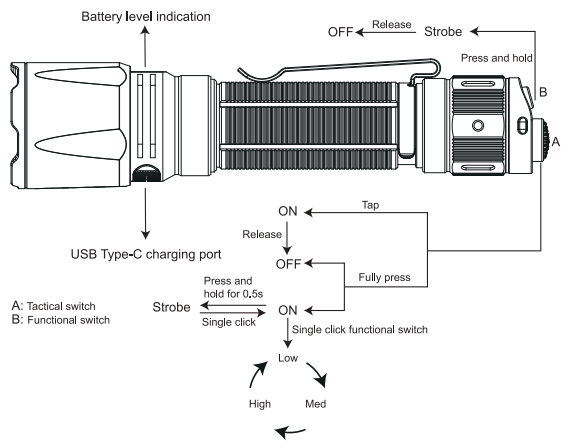
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

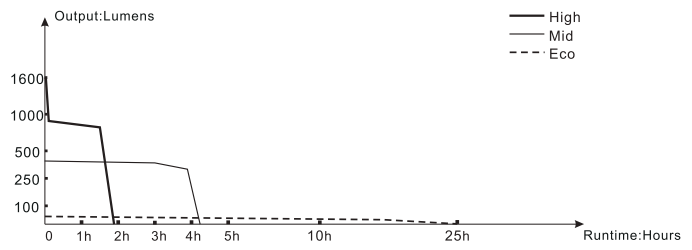
TK11R

COMPACT MILITARY AND DUTY FLASHLIGHT

1600 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

420 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.081-A1-20230822

⚠WARNING

◎DO place this flashlight out of the reach of children!
◎Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place light head near flammable objects as high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth. If the battery were to fail while doing so death or serious injury could result.
◎This flashlight will accumulate a lot of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight outer case. Pay close attention to the thermal condition of the flashlight to avoid burns.
◎Remove the battery from the flashlight to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed-in and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX TK11R FLASHLIGHT

◎1600 lumens maximum output, 420 meters maximum beam distance.
◎Uses one Luminus SFT40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Powered by one Fenix ARB-L18-3400 battery.
◎Inner waterproof USB Type-C charging port.
◎Instant strobe.
◎Dual tail switch for fast, single-handed operation.
◎Made of durable A6061-T6 aluminum.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Size:5.73"×1.34"×0.93"/145.5 ×34 × 23.5 mm.
◎Weight: 4.14 oz/117.5 g (excluding battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off
Tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release and the light will go out. Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, and fully press again to turn off the flashlight.

Output Selection
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low→Med→High.

Strobe
With the light switched off, press the functional switch to enter strobe, release the light will go out.
With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe , click the functional switch once again to return to the previously used output or fully press the tactical switch to turn the flashlight off.

INTELLIGENT MEMORY CIRCUIT

The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	STROBE
OUTPUT	1600 lumens	350 lumens	30 lumens	1600 lumens
RUNTIME	1 hour 50 minutes*	4 hours 10 minutes	25 hours 30 minutes	/
DISTANCE	420 meters	200 meters	60 meters	/
INTENSITY	45000 candela	10300 candela	830 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter			
SUBMERSIBLE	IP68			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	Recommended	√ √
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3.0 V	Emergency	√
Other types of Li-ion battery	18650	3.6 V	Caution*	!

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. Cell abuse or short circuiting are considered user induced damage and are not covered by any Fenix warranty or liability.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the tail cap and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

CHARGING

1.First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an appropriate AC powered USB plug/outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3. Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust cover.

Note:
1.When charging fails or the battery is inserted backward, the battery indicator will flash red or stop working to notify the user to check the battery condition.
2.The normal charging time of the flashlight is approximately 3.5 hours from depletion to fully charged.The flashlight cannot be operated while charging.
3. Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.
4. If the battery level indicator blinks or fails to operate, please check out the battery. It is strictly prohibited to charge a CR123A or a 16340 battery.
Note: These features only work with a Fenix ARB-L18 battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 65°C/149°F or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 65°C/149°F, it will then gradually return to the standard output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the lamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery.

Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix TK11R flashlight, ARB-L18-3400 battery, USB Type-C charging cable,Lanyard,Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠警示

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX TK11R 手电

◎最高亮度1600流明，最远射程420米
◎使用1颗Luminus SFT40 LED，寿命50000小时
◎使用1节18650可充电锂离子电池供电
◎机身带USB Type -C充电接口，内防水结构
◎可单手控制尾部开关，一键爆闪
◎采用T6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎尺寸：145.5（筒长）×34（筒头）×23.5（筒身）毫米
◎重量：117.5克（不含电池）

操作说明

开机/关机
轻按战术开关暂时点亮手电，放开即可熄灭，重按（完全按下）战术开关可以持续点亮手电，再次重按可关闭手电。

档位切换
在手电打开状态下，点按功能开关，按照低亮档→中亮档→高亮档顺序循环换档。

爆闪模式
在手电关闭状态下，点按功能开关可实现一键爆闪，松手关闭。
在手电打开状态下，长按功能开关0.5秒可实现一键爆闪，再次点按功能开关结束爆闪并返回原来亮度档位，或直接重按战术开关关闭手电。

智能记忆
手电会自动记忆亮度档位（爆闪档除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	推荐	√ √
一次性锂离子电池	CR123A	3.0 V	紧急使用	√
其他锂离子电池	18650	3.6 V	谨慎使用	!

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪
亮度	1600 流明（17瓦）	350 流明（2.5瓦）	30 流明（0.2瓦）	1600 流明（17瓦）
续航时间	1 小时 50 分钟	4 小时 10 分钟	25 小时 30 分钟	/
射程	420 米	200 米	60 米	/
光强	45000 坎德拉	10300 坎德拉	830 坎德拉	/
防跌落高度	1米			
防护等级	IP68			

注:以上参数为使用1节Fenix ARB-L18-3400锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留温控保护测试的累计续航。

*18650锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机状态。

充电说明

1、揭开手电充电防尘盖，即可露出USB TYPE-C充电接口，接入电源即可；
2、手电接收到充电信号后，电量指示灯将会点亮红色，表示正在充电，充满后转为绿色；
3、停止充电后，应拔下充电线，关闭防尘塞，以免水或灰尘进入，确保手电的防护性能正常。
注意：
1、电池反接或充电故障时，电量指示灯会闪烁红灯或不亮，提醒用户检查电池。
2、手电从没电到充满用时大约3.5小时，且充电过程中不支持点亮。
3、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
4、如电量指示灯闪烁或不亮时，请检查电池，禁止对CR123A/16340电池进行充电。
*仅对Fenix ARB-L18系列可充电锂离子电池有效。

电量显示

手电颈部位置可看见电量指示灯，每次开机时，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%
*仅对Fenix ARB-L18系列可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过65°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到65°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

如果手电检测到电池电压过低，会逐步的自动降低当前工作档位；如果仍然检测到电池电压过低，电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L18系列可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸手电密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎由于采用了尾部战术开关设计，手电放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将电池从手电中取出。
◎长期使用后，灯具的O圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK11R 手电、ARB-L18-3400 电池、USB Type-C 充电线、手绳、布套、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠WARNUNG

◎NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
◎NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
◎NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - durch die hohe Temperatur der Lampe könnten sich diese entzünden!
◎NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!
◎Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme – ein vorsichtiger Umgang ist empfohlen um Verbrennungen aufgrund der hohen Temperaturen zu vermeiden!
◎Den Akku entfernen um ein versehentliches Einschalten in leicht entflammbaren Aufbewahrungsorten wie Jackentasche oder Rucksack zu vermeiden!
◎Die LED der Lampe kann nicht ausgetauscht werden; fällt die LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH)FENIX TK11R TASCHENLAMPE

◎1600 Lumen maximale Leistung, 420 m maximale Reichweite.
◎Eine LED des Typs „Luminus SFT40" mit einer Leuchtdauer von 50.000 Stunden.
◎Betrieben mit einem Akku des Typs „Fenix ARB-L18-3400" .
◎Verdeckter wasserdichter USB-C-Ladeanschluss.
◎"Strobe" jederzeit aktivierbar.
◎Taktischer und Funktions-Schalter für schnelle und einhändige Bedienung.
◎Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium.
◎Premium Typ HAIII Hartanodisierung mit abriebfestem Finish.
◎Größe: 145,5 × 34 × 23,5 mm.
◎Gewicht: 117,5g (ohne Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

An/aus
Taktischen Schalter halb drücken für kurzzeitiges Licht, sobald er losgelassen wird erlischt das Licht.
Voll durchgedrückter taktischer Schalter schaltet die Lampe dauerhaft ein, Ein erneutes Durchdrücken schaltet sie wieder aus.

Ausgangsleistung wählen
Im eingeschalteten Zustand, wechsel der Stufen „Hoch→Mittel→Niedrig" durch tippen auf den Funktions-Schalter.

Strobe
Im ausgeschalteten Zustand den Funktions-Schalter halb drücken um „Strobe" zu aktivieren, sobald er losgelassen wird erlischt die Lampe.
Im eingeschalteten Zustand den Funktions-Schalter 0,5 Sekunden drücken um „Strobe "zu aktivieren. Durch erneutes Drücken wird „Strobe "verlassen und zur vorher verwendeten Stufe zurückgekehrt, alternativ den taktischen Schalter durchdrücken um die Lampe komplett auszuschalten.

MEMORY FUNKTION

Die Lampe speichert die zuletzt benutzte Stufe, außer „Strobe ".Beim erneuten Einschalten startet sie in dieser zuletzt genutzten Helligkeits-Stufe.

VERWENDETE AKKUS UND BATTERIEN

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung	
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	empfohlen	√ √
nicht aufladbare Batterien (Lithium)	CR123A	3,0 V	notfall	√
andere Li-Ion Akkus	18650	3,6 V	Vorsicht*	!

*18650 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Grundsätzlich sind Zellschäden und Kurzschluss potentielle Risiken, denen sich der Nutzer bewusst sein sollte und die nicht durch die Haftung bzw. Garantie von Fenix abgedeckt werden!

AKKU WECHSELN

Den Heckverschluss abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	STROBE
AUSGANGSLEISTUNG	1600 lm	350 lm	30 lm	1600 lm
LAUFZEIT	1 Std. 50 Min.	4 Std. 10 Min.	25 Std. 30 Min.	/
REICHWEITE	420 m	200 m	60 m	/
LEUCHTSTÄRKE	45000 cd	10300 cd	830 cd	/
FALLHÖHE	1 m			
WASSERDICHT	IP68			

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden unter Verwendung eines Li-Ionen-Akkus des Typs Fenix ARB-L18-3400 bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen ermittelt. Je nach Umgebung und verwendetem Akku können die tatsächlichen Werte abweichen!
*Die Leistung in der Stufe „Hoch" wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

AKKULADEN

1.Die Lampe ausschalten, das Ladekabel mit dem USB-A-Stecker in entsprechendes Ladegerät stecken, dann den USB-C-Stecker in die Ladebuchse der Lampe stecken.
2. Die Kontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist. Während des Ladevorganges kann die Lampe nicht benutzt werden.
3. Nach dem Ladevorgang das Ladekabel abziehen und die Staubschutzlasche schließen.

Hinweise:
1.Bei Ladefehlern oder falsch eingelegtem Akku blinkt die Kontroll-LED rot, um den Nutzer auf eine Kontrolle des Akkus und der Ladeanschlüsse hinzuweisen.
2.Die normale Ladedauer der Lampe beträgt ungefähr 3,5 Stunden von „entladen"zu „komplett aufgeladen".
3.Den Akku der Lampe alle vier Monate laden, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.
4.Wenn die Batteriestandsanzeige blinkt oder nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte die Batterie. Es ist strengstens verboten, die CR123A- oder 16340-Batterie aufzuladen.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18 von Fenix.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Jedes Mal, wenn das Licht eingeschaltet wird, zeigt die Anzeige den Batteriestand an und hält 3 Sekunden lang.
Grün leuchtend: voll 100% - 85%
Grün blinken: ausreichend 85% - 50%
Rot leuchtend: schwach 50% - 25%
Rot blinkend: kritisch 25% - 1%
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18 von Fenix

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Taschenlampe erzeugt in der Stufe „Hoch" viel Wärme besonders bei längerer Nutzung dieser Stufe. Wenn die Lampe 65 ° C oder mehr erreicht, so wird die Helligkeit automatisch reduziert, bis die Temperatur wieder unter 65 ° C sinkt. Danach kann die Stufe „Hoch" erneut aktiviert werden.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe zu einer niedrigeren Stufe, bis „Niedrig" erreicht ist. Wenn dies in der Stufe „Niedrig" passiert, blinkt die Lade-Kontroll-LED rot, um an das laden oder Aufladen des Akkus zu erinnern.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18 von Fenix.

GEBRAUCH UND PFLEGE

◎Öffnen des versiegelten Lampenkörpers kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
◎Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Akkus.
◎Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollten die Akkus entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
◎Den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten der Lampe während des Transports oder Lagerung zu vermeiden.
◎Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Ersetzen Sie den Dichtring durch ein original-O-Ring, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
◎Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – prüfen Sie folgendes:

A: Entladener Akkus.

Lösung: Akku laden oder austauschen (stellen Sie sicher, dass der Akku den Herstellerangaben entspricht und richtig eingelegt ist).

B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

VERPACKUNGSINHALT

Taschenlampe Fenix TK11R, Akku ARB-L18-3400, USB-C-Ladekabel, Handschlaufe,Tasche, Ersatz-O-Dichtringe, Gebrauchsanweisung, Garantie-Karte

⚠AVVERTENZE

◎Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
◎NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
◎NON illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
◎NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la torcia o la batteria interna si guastano!
◎Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎Rimuovi la batteria dalla torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia è posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIANO)TORCIA FENIX TK11R

◎1600 lumen di potenza massima, distanza massima del raggio di 420 metri.
◎Utilizza un LED Luminus SFT40 con una durata di 50.000 ore.
◎Alimentato da una batteria Fenix ARB-L18-3400.
◎Porta di ricarica USB di tipo C interna impermeabile.
◎Strobo istantaneo.
◎Doppio interruttore coda per un funzionamento rapido e con una sola mano.
◎Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
◎Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
◎Dimensioni: 145,5 × 34 × 23,5 mm.
◎Peso: 117,5 g (batteria esclusa).

ISTRUZIONI D'USO

On/off
Pressare leggermente l'interruttore tattico per accendere istantaneamente la luce, rilasciarlo per spegnerla, premere completamente l'interruttore tattico per accendere costantemente la luce, premere di nuovo completamente l'interruttore tattico per spegnere la luce.

Selezione dell'output
Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore funzionale per scorrere i livelli tra Basso→Medio→ Alto.

Strobo
A luce spenta premere l'interruttore funzionale per entrare in strobo, rilasciare l'interruttore per spegnere la luce.
Con la luce accesa, tieni premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per attivare lo strobo e fare nuovamente clic sull'interruttore funzionale per tornare sul livello di output utilizzato in precedenza o premere completamente l'interruttore tattico per spegnere la torcia.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BASSA	STROBO
LUCE	1600 lumen	350 lumen	30 lumen	1600 lumen
TEMPO	1 ora 50 minuti	4 ore 10 minuti	25 ore 30 minuti	/
DISTANZA	420 metri	200 metri	60 metri	/
INTENSITÀ	45000 candele	10300 candele	830 candele	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro			
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP68			

Nota: le specifiche di cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L18-3400, alla temperatura di 21±3°C e all'umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.
*L'uscita Alta è misurata includendo anche l'uscita dei livelli di output ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione contro il surriscaldamento di cui la torcia è dotata.

CIRCUITO DI MEMORIA INTELLIGENTE

La torcia memorizza l'ultima uscita selezionata escluso lo strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzat

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensione	Voltaggio nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Consigliabile	√ √
Batteria non ricaricabile (Litio)	CR123A	3,0 V	Emergenza	√
Altri tipi di batteria agli ioni di litio	18650	3,6 V	Cautela *	!

*Le batterie 18650 agli ioni di litio sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso esclusivo di batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione; ma i danni alle celle o i cortocircuiti sono considerati danni indotti dall'utente e non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità da parte di Fenix.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tappo di coda della torcia ed inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo di coda.

RICARICA

1. Per prima cosa, spegni la luce e collega la presa USB-A del cavo di ricarica a una presa/spina USB alimentata AC appropriata, quindi collega la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla torcia.
2. L'indicatore di stato si illuminerà di rosso durante la ricarica e diventerà verde a carica ultimata.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e chiudere il coperchio antipolvere.

Nota:
1. Quando la ricarica fallisce o la batteria viene inserita al contrario, l'indicatore della batteria lampeggerà di rosso per avvisare l'utente di controllare le condizioni della batteria.
2. Il tempo impiegato per un intero ciclo di ricarica della batteria è di circa 3,5 ore. La torcia non può essere utilizzata durante la carica.
3. Ricaricare la torcia ogni quattro mesi, se non viene utilizzata per molto tempo, per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
4. Se l'indicatore del livello della batteria lampeggia o non funziona, controllare la batteria. È severamente vietato caricare la batteria CR123A o 16340.
Nota: funziona solo con una batteria Fenix ARB-L18.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore indicherà il livello della batteria e durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturato 100% - 85%
Lampi di luce verde: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
La luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%
Nota: funziona solo con la batteria Fenix ARB-L18.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumula molto calore se utilizzata a livelli di potenza alti per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 65°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente l'output di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 65°C, l'utente potrà nuovamente selezionare queste modalità.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore finché non viene raggiunta l'uscita bassa.Quando ciò accade l'indicatore del livello di batteria lampeggia di rosso per ricordare all'utente di sostituire o ricaricare la batteria.
Nota: questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18.

USO E MANUTENZIONE

◎Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
◎Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
◎Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosione della batteria.
◎Rimuovere la batteria per impedire l'attivazione accidentale durante la conservazione o il trasporto.
◎L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere un'adeguata tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio originale.
◎La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono far tremolare la lampada, brillare in modo intermittente o addirittura non accendersi per i seguenti motivi:
A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire il pacco batteria / la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix TK11R, batteria ARB-L18-3400, cavo di ricarica USB Type-C,cordino, fondina, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

⚠AVERTISSEMENT

◎Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎N' éclairez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
◎N' utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE FENIX TK11R

◎Puissance maximale de 1600 lumens et portée maximale de 420 mètres.
◎Une LED Luminus SFT40, ayant une durée de vie de 50 000 heures.
◎Alimentée par une batterie Fenix ARB-L18-3400.
◎Port de charge USB Type-C interne et étanche.
◎Strobe instantané.
◎Interrupteur arrière double pour une utilisation rapide et d'une seule main.
◎Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
◎Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎Dimensions : 145,5 ×34 × 23,5 mm.
◎Poids : 117,5 g (sans la batterie).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l' nterrupteur tactique pour allumer instantanément la lampe, relâchez l' interrupteur pour éteindre la lampe. Appuyez à fond sur l' interrupteur tactique pour allumer la lampe en permanence, appuyez à nouveau à fond pour éteindre la lampe.
Sélection du niveau de puissance
Lampe allumée, un simple clic sur l'interrupteur fonctionnel pour passer d'un mode de sortie au suivant Faible→Moyen→Fort.
Strobe
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel pour passer en mode Strobe, relâchez l'interrupteur pour que la lampe s'éteigne.
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode Strobe, puis cliquez à nouveau sur l'interrupteur fonctionnel pour revenir à la sortie utilisée précédemment ou appuyez complètement sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	STROBE
PUISSANCE	1600 lumens	350 lumens	30 lumens	1600 lumens
AUTONOMIE	1 heure 50 minutes	4 heures 10 minutes	25 heures 30 minutes	/
PORTÉE	420 mètres	200 mètres	60 mètres	/
INTENSITÉ	45000 candela	10300 candela	830candela	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre			
SUBMERSIBLE	IP68			

Remarque : Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L18-3400 à la température de 21±3 °C avec un taux d'humidité de 50 % - 80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Fort incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

CIRCUIT INTELLIGENT DE MÉMOIRE

La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée, à l'exception du Strobe. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rappelée.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimension	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Recommandé	√ √
Pile au Lithium	CR123A	3,0 V	Urgence	√
Autres modèles de batterie Li-ion	18650	3,6 V	Mise en garde*	!

Avertissement : *Les batteries Li-ion 18650 conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le bouchon arrière pour insérer la batterie avec le (+) dirigé vers la tête de la lampe, puis revissez-le.

RECHARGEMENT

1.Éteignez d' abord la lampe et branchez la prise USB A du câble de chargement sur une prise USB appropriée alimentée en courant alternatif, puis connectez la prise USB Type-C du câble de chargement à la lampe.
2. L' indicateur s' affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsque la charge est complète.
3. Une fois la charge terminée, veillez à débrancher le câble de charge et à fermer le couvercle anti-poussière.
Remarque :
1. Lorsque la charge échoue ou que la batterie est connectée de manière inversée, le voyant de la batterie clignote en rouge pour rappeler à l'utilisateur de vérifier la batterie.
2. Le temps de charge normal de la lampe est d' environ 3,5 heures, de l'épuisement à la charge complète. La lampe de poche ne peut pas être utilisée pendant la charge.
3. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.
4. Si l'indicateur de niveau de batterie clignote ou ne fonctionne pas, veuillez vérifier la batterie. Il est strictement interdit de charger la pile CR123A ou 16340.
Remarque : Cette fonctionnalité n' opère qu' avec une batterie Fenix ARB-L18.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur indique le niveau de la batterie et dure 3 secondes.
Lumière verte allumée : 100 % - 85 % saturée
Lumière verte flash : 85 % - 50 % suffisante
Lumière rouge allumée : 50 % - 25 faible
Lumière rouge flash : 25 % - 1 critique
Remarque : Cette fonctionnalité n' opère qu' avec une batterie Fenix ARB-L18.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu' elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 65 ° C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température redescend en dessous de 65 ° C, l' utilisateur peut à nouveau sélectionner tous les modes.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu' à ce qu' elle atteigne le niveau "Faible". Lorsque cela se produit, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie.
Remarque : Cette fonctionnalité n' opère qu' avec une batterie Fenix ARB-L18.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité.
◎Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎Retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
◎Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: Les batteries doivent être changées.
Solution: Remplacez ou rechargez la batterie (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix TK11R, batterie ARB-L18-3400, câble de rechargement USB Type-C,dragonne, étui, joint torique de rechange, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ADVERTENCIA

◎¡Deje esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎¡NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie!
◎NO coloque el cabezal de la luz cerca de objetos inflamables. ¡Las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables o se enciendan!
◎¡NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida cuando la linterna o la batería interna fallan!
◎Esta linterna acumulará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento, lo que resultar en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
◎Retire la batería de la linterna para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, será necesario reemplazar toda la linterna cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX TK11R

◎Potencia máxima de 1600 lúmenes, distancia máxima de haz de 420 metros.
◎Un LED Luminus SFT40 con una vida útil de 50.000 horas.
◎Alimentado por una batería Fenix ARB-L18-3400.
◎Puerto de carga USB tipo C impermeable interno.
◎Luz estroboscópica instantánea.
◎Interruptor trasero dual para una operación rápida y con una sola mano.
◎Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
◎Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
◎Tamaño: 145,5 × 34 × 23,5 mm.
◎Peso: 117,5 g (sin batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Toque el interruptor táctico para encender la luz al instante, suelte la luz y se apagará, presione completamente el interruptor táctico para encender la luz constantemente, presione nuevamente para apagar la luz.
Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga un solo clic en el interruptor funcional para alternar entre Bajo→Medio→Alto.
Luz estroboscópica (Strobe)
Con la luz apagada, presione el interruptor funcional para ingresar a la luz estroboscópica, suelte y la luz se apagará.
Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor funcional durante 0,5 segundos para ingresar a la luz estroboscópica y haga clic en el interruptor funcional una vez más para volver a la salida utilizada anteriormente o presione completamente el interruptor táctico para apagar la linterna.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	STROBE
POTENCIA	1600 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	1600 lúmenes
AUTONOMÍA	1 hora 50 minutos	4 horas 10 minutos	25 horas 30 minutos	/
DISTANCIA	420 metros	200 metros	60 metros	/
INTENSIDAD	45000 candelas	10300 candelas	830 candelas	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro			
SUMERGIBLE	IP68			

Remarque : Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería Fenix ARB-L18-3400, bajo una temperatura de 21±3°C y una humedad de 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
*La potencia Alta se mide en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de debido al mecanismo de protección de temperatura integrado.

CIRCUITO DE MEMORIA INTELIGENTE

La luz memoriza la última salida seleccionada excluyendo la luz estroboscópica. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la salida utilizada anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Recomendada	√ √
Batería No-Recargable (Litio)	CR123A	3,0 V	Emergencia	√
Otros tipos de baterías Li-ion	18650	3,6 V	Precaución*	!

*Las baterías de iones de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Solo el uso de baterías de calidad con protección de circuito reducirá el potencial de combustión o explosión; pero los daños a las celdas o los cortocircuitos se consideran daños inducidos por el usuario y no están cubiertos por ninguna garantía o responsabilidad de Fenix.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego vuelva a enroscar la tapa trasera.

CARGA

1. Primero apague la luz y enchufe el enchufe USB A del cable de carga en un enchufe/tomacorriente USB con alimentación de CA adecuado, luego conecte el enchufe USB tipo C del cable de carga a la luz.
2. El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desenchufar el cable de carga y cerrar la cubierta antipolvo.
Nota:
1. Cuando la carga falla o la batería se inserta al revés, el indicador de la batería parpadeará en rojo para notificar al usuario que verifique el estado de la batería.
2. El tiempo de carga normal de la linterna es de aproximadamente 3,5 horas desde que se agota hasta que se carga por completo. La linterna no puede utilizarse mientras se está cargando.
3. Recargue una luz almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
4. Si el indicador de nivel de batería parpadea o no funciona, compruebe la batería. Está estrictamente prohibido cargar la batería CR123A o 16340.
Nota: Esta función solo funciona con una batería Fenix ARB-L18.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la linterna, el indicador indicará el nivel de la batería y- tendrá una duración de 3 segundos.
Luz verde encendida: saturado 100% - 85%
Parpadeos de luz verde: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
Parpadeos de luz roja: crítico 25% - 1%
Nota: Esta función solo funciona con una batería Fenix ARB-L18.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRECALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se utilice a altos niveles de potencia durante períodos prolongados. Cuando la luz alcance una temperatura de 65°C o más, la luz bajará automáticamente unos cuantos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 65°C, permitirá al usuario seleccionar estos modos nuevamente.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la lámpara se programa para cambiar a un nivel más bajo hasta que se alcance la potencia baja. Cuando esto sucede en la potencia bajo, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería.
Nota: Esta función solo funciona con una batería recargable Fenix ARB-L18.

USO Y MANTENIMIENTO

◎Desmontar la cabeza sellada puede causar daños a la luz y anulará la garantía.
◎Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
◎Si la luz no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la luz podría dañarse por fugas de electrolitos o explosión de la batería.
◎Retire la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
◎El uso a largo plazo puede provocar el desgaste de las juntas tóricas. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.
◎La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por los siguientes motivos:
A: La batería necesita ser reemplazada.
Solución: reemplace la batería / batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Los hilos, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUIDO

Linterna Fenix TK11R, batería ARB-L18-3400, cable de carga USB tipo C,cordón, funda, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ВНИМАНИЕ!

◎Держите фонарик вне досягаемости детей!
◎Не светите кому-либо в глаза!
◎Не светите на объекты из близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их!
◎Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы избежать травм!
◎Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
◎Извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения там, где оно может что-то поджечь, например карман или рюкзак
◎Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ) ФОНАРИК FENIX TK11R

◎Максимальная Яркость 1600люм и дальнобойность 420м.
◎Используется светодиод Luminus SFT40 со сроком службы 50 000 часов.
◎Питание от одного перезаряжаемого литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400.
◎Встроенный влагозащищённый порт зарядки USB Type-C.
◎Мгновенный стробоскоп.
◎Двойной задний переключатель для быстрого и удобного управления одной рукой.
◎Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.
◎Устойчивое к царапинам анодирование премиум-класса типа HAIII.
◎Размер: 145,5 × 34 × 23,5 мм.
◎Вес: 117,5г (без аккумулятора).

УПРАВЛЕНИЕ

ВЫКЛ\ВКЛ
Слегка нажимите на тактический переключатель чтобы мгновенно включить свет, отпустите, чтобы выключить (режим полунажатия). Полностью нажмите на переключатель чтобы перевести фонарик в режим постоянного света и еще раз полностью нажмите чтобы выключить.
Выбор уровня яркости
ИЗ ВКЛ нажимайте на боковой переключатель режимов чтобы менять яркости Низкая→Средняя→Высокая.
Строб
Из ВЫКЛ нажмите на боковой переключатель режимов, чтобы включить строб и отпустите, чтобы выключить.
Из ВКЛ нажмите и удерживайте боковой переключатель режимов в течении 0,5 сек чтобы войти в режим строба. Нажмите еще раз чтобы вернуться на использованный перед этим уровень яркости постоянного света. Или полностью нажмите основной тактический переключатель, чтобы выключить фонарик.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СХЕМА ПАМЯТИ РЕЖИМОВ

Фонарик включается на последнем использованном уровне яркости за исключением строба.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБ
ЯРКОСТЬ	1600 люм	350 люм	30 люм	1600 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	1 ч 50 мин	4 ч 10 мин	25 ч 30 мин	/
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	420 м	200 м	60 м	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	45000 кд	10300 кд	830 кд	/
УДАРОЗАЩИТА	1 м			
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68			

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий.
* Яркость на Высоком режиме измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Размер	Напряжение	Использование	
Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	Рекомендовано	√ √
Не перезаряжаемые Li-ion батарейки	CR123A	3.0 V	Аварийный	√
Другие модели Li-ion аккумуляторов	18650	3.6 V	Свниманием	!

*Литий-ионные аккумуляторы 18650 форм-фактора - это мощные элементы питания, разработанные для коммерческого использования, и с ними следует обращаться осторожно. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты, это снизит вероятность возгорания или взрыва; но повреждение элементов или короткое замыкание представляют собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите крышку в задней части фонаря и вставьте батареи анодом (+) по направлению к головной части. Закрутите фонарь и включите для проверки.

ЗАРЯДКА

1. Сначала выключите фонарь и вставьте разъем USB A кабеля для зарядки в соответствующую вилку/розетку блока питания USB с питанием от сети переменного тока, затем подключите разъем USB Type-C кабеля для зарядки к фонарю.
2. Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а при полной зарядке станет зеленым.
3. После завершения зарядки обязательно отсоедините зарядный кабель и закройте пылезащитную крышку.
Примечание:
1.Если зарядка не удалась или аккумулятор вставлена неправильно, индикатор зарядки будет мигать красным, чтобы уведомить пользователя о необходимости проверить аккумулятор.
2. Нормальное время зарядки фонаря составляет примерно 3,5 часа от полного разряда до полной зарядки. Фонарик нельзя использовать во время зарядки.
3. Заряжайте хранящийся фонарь каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную работу аккумулятора.
4. Если индикатор уровня заряда мигает или не работает, проверьте батарею. Категорически запрещается заряжать аккумулятор CR123A или 16340.
Примечание. Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L18.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Каждый раз, когда фонарик включается, индикатор в течении 3х сек будет указывать уровень заряда батареи.
Зеленый свет горит: насыщенный 100% - 85%
Зеленый свет мигает: достаточно 85% - 50%
Горит красный свет: плохой уровень 50% - 25%
Мигает красный свет: критически низкий заряд 25% - 1%
Примечание. Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L18.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высокой яркости в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 65 ° C или выше, яркость автоматически немного понижается чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда температура упадет ниже 65 ° C, пользователь снова сможет повторно выбрать старшие уровни яркости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения аккумулятора падает ниже заданного уровня, фонарик запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до «Низкий». Если это случится в «Низкий», то LED фонарик будет мигать, чтобы напомнить вам о необходимости подзарядить или заменить аккумулятор.
Примечание. Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L18.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.
◎Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎Вынимайте аккумуляторы во избежание случайного включения во время хранения или транспортировки.
◎Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
◎Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
◎Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумуляторы.
Решение: Замените или зарядите аккумуляторы/аккумуляторный блок, соблюдая полярность.
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

ВКОМПЛЕКТЕ

Фонарик Fenix TK11R, аккумулятор ARB-L18-3400, кабель зарядки USB Type-C, темляк, чехол, запасное уплотнительное кольцо, руководство, гарантийный талон

⚠ 警告

◎ライトをお子様の手の届かないところに置いてください。
◎ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火したりするおそれがあります。
◎ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
◎ライトの使用中は本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、本体から電池を取り外してください。
◎本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(日本語)FENIX TK11R フラッシュライト

◎最大出力1600lm、最大照射距離420m
◎光源としてLuminus製SFT40 LED 1本を使用（寿命50,000時間）
◎Fenix ARB-L18-3400電池1本を搭載し
◎防水性のUSB Type-C充電ポートを内蔵
◎インスタントストボを搭載
◎デュアルテールスイッチを搭載し、片手で素早い操作が可能
◎本体材質として高耐久のA6061-T6アルミニウムを使用
◎耐摩耗処理としてType-III硬質アノマイト表面処理を採用
◎サイズ（約）：145.5 mm×34 mm×23.5 mm
◎重量（約）：117.5g（電池を除く）

使用方法

点灯 / 消灯
タクティカルスイッチをタップすると、ライトが即時点灯します。スイッチを離すとライトが消灯します。
タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが常時点灯します。スイッチを再度押し込むとライトが消灯します。
出力選択
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が Low→Med→High の順に循環します。
Strobe モード
ライトが消灯された状態でファンクショナルスイッチを押すと、Strobe モードが起動します。スイッチを離すとライトが消灯します。
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを0.5秒間長押しすると、Strobe モードが起動します。スイッチを再度押すと、ライトが前回使用された出力に戻り、タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが消灯します。

モードメモリー機能

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	STROBE
出力	1600 lm	350 lm	30 lm	1600 lm
点灯時間	1 時間 50 分	4 時間 10 分	25 時間 30 分	/
照射距離	420 m	200m	60 m	/
光度	45000 cd	10300 cd	830 cd	/
落下耐性	1 m			
保護等級	IP68			

※上記の数値は、Fenixの設ける試験室（室温21±3℃、湿度50%～80%）において、Fenix ARB-L18-3400電池を用いて検証されたものです。本製品の実際の性能は、使用環境や電池の状態によって異なることがあります。
* High モードでの点灯時間は、本体に内蔵された過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

本製品にはモードメモリー機能が搭載されております（Strobe モードを除く）。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力でライトが点灯します

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	推奨	◎
非充電式電池（リチウム）	CR123A	3.0 V	緊急	○
その他のリチウムイオン電池	18650	3.6 V	注意*	!

*18650リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。本製品の回路を発火・爆発から保護するため、回路保護機能付きの高品質な電池のみをご使用ください。セルの損傷や内部ショートに関しては使用者が招いた損傷と見なされ、Fenixのいかなる保証や責任の対象外となります。

電池交換

テールキャップを取り外して、電池の陽極（＋）がヘッド部に向かうように挿入します。その後、テールキャップをしっかりと取り付けてください。

充電

1．ライトを消灯し、充電ケーブルの USB A 端子を適切な AC 電源の USB プラグ / コンセントに差し込みます。充電ケーブルの USB Type-C 端子をライト本体に接続します。
2．充電中はインジケーターが赤色に表示され、完了すると緑色に変わります。
3．充電が完了したら、充電ケーブルが抜けていることを必ず確認し、防塵カバーを閉めてください。
※充電に失敗したり電池が逆向きに挿入されていると、インジケーターが赤く点滅し、電池の点検を促します。
※本製品の通常の充電時間は、0% ～ 100% までの充電で約 3.5 時間です。充電中はライト本体の操作ことができません。
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は 4 ヶ月に 1 度の充電を行ってください。
※電池残量インジケーターが点滅したり、動作しない場合は、電池を点検してください。CR123A、16340 電池の充電は厳禁です。
※この機能は、Fenix ARB-L18 電池の使用時のみお使いいただけます。

バッテリーインジケーター

ライトを点灯する度に、インジケーターにバッテリー残量が3秒間表示されます。
緑色点灯：完了（100%～85%）
緑色点滅：充分（85%～50%）
赤色点灯：不足（50%～25%）
赤色点滅：非常に不足（25%～1%）
※この機能は、Fenix ARB-L18 電池の使用時のみお使いいただけます。

過熱保護機能

高出力のモードを長時間使用すると、ライトが発熱し高温になります。本製品は、本体温度が 65℃以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が 65℃未満になると、再びモードの選択が可能となります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトの出力が Low 出力に達するまで低下する仕様となっております。明るさレベルが Low 出力に達すると、バッテリーインジケーターが赤色に点滅し、電池の充電の推奨をお知らせします。
※この機能は、Fenix ARB-L18 充電池の使用時のみお使いいただけます。

使用とメンテナンス

◎ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合は、保証の対象外となります。
◎Fenix は、高品質な電池の使用を推奨しております。
◎ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り外してください。電池の液漏れや爆発によってライトが損傷するおそれがあります。
◎本製品を保管・携帯する際は、誤点灯を防ぐため、電池を取り外してください。
◎O リングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、O リングが摩耗した場合は予備のものと交換してください。
◎電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。ライトの接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1．充電残量が不足している。
→解決法：電池を充電するか交換してください。（メーカーの指定する方法で電池が挿入されていることをご確認ください。）
2．スレッドや PCB ボードの接続部、もしくはその他の接続部に汚れが付着している。
→解決法：アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。
上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix TK11R フラッシュライト本体、ARB-L18-3400 電池、USB Type-C 充電ケーブル、ストラップ、ホルスター、予備 O リング、取扱説明書、保証書

⚠UPOZORNĚNÍ

◎Umístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
◎Nesviťte svítilnou nikomu přímo do očí!
◎Nesviťte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
◎Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. kousáním do úst, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání svítilny nebo baterie!
◎Tato svítilna během provozu vysokých režimů akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu pláště. Dbejte na bezpečné používání, abyste se nepopálili.
◎Vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

(ČESKY) SVÍTILNA FENIX TK11R

◎ LED Luminus SFT40 s životností 50 000 hodin.
◎ Čtyři režimy výkonu: 1600 lumenů (1,8 hodiny) - 350 lumenů (4,2 hodiny) - 30 lumenů (25,5 hodiny) – stroboskop s proměnlivou frekvencí (1600 lumenů).
◎Dosvit 420 metrů (45 000 cd).
◎Vodotěsná a prachotěsná dle standardu IP68.
◎Nárazuvzdorná pádům z výšky 1 metr.
◎Součástí balení je Li-ion akumulátor ARB-L18-3400.
◎Vodotěsný nabíjecí port USB typu C.
◎Duální zadní spínač.
◎Vyrobeno z vysoce pevné slitiny hliníku A6061-T6.
◎Rozměry 145,5 x 34 x 23,5 mm.
◎Hmotnost: 117,5g (včetně akumulátoru).

NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí
Pro zapnutí zmáčkněte hlavní taktické tlačítko na konci svítilny, pro okamžitou aktivaci tlačítko namáčkněte.
Přepínání režimů výkonu a stroboskop
Stiskem vedlejšího přepínacího tlačítka můžete kdykoliv během provozu přepínat mezi režimy výkonu. Pro přepnutí do zábleskového režimu při zapnuté svítilně přidržte přepínací tlačítko zhruba 0,5 vteřiny. Pro zapnutí svítilny přímo do stroboskopického režimu stiskněte a držte přepínací tlačítko.

PAMĚŤ NA POSLEDNÍ NASTAVENÝ REŽIM

Svítilna má paměť a zapne se vždy v posledním nastaveném režimu, kromě stroboskopu.

VÝMĚNA BATERIE

Odšroubujte koncovku svítilny a vložte baterii plusovým pólem směrem dovnitř. Poté koncovku opět zcela dotáhněte.

NABÍJENÍ

1.Odklopte protiprachovou krytku a zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu svítilny. Po dokončení nabíjení protiprachovou krytku opět utěsněte.
2.Běžná doba nabíjení je přibližně 3,5 hodiny pro zcela vybitou svítilnu. Během nabíjení nelze svítilnu používat.
3.Během nabíjení svítí indikátor vedle nabíjecího konektoru červeně. Po plném nabití se rozsvítí zeleně.
4.Pokud indikátor stavu nabití baterie bliká nebo nefunguje, zkontrolujte baterii. Je přísně zakázáno nabíjet baterii CR123A nebo 16340.

INDIKACE STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Při každém zapnutí se aktivuje na tři vteřiny indikační LED vedle nabíjecího konektoru. Pokud indikační dioda svítí zeleně je baterie nabita na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je nabita na 25-50 %. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25 % kapacity baterie.

INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Pokud teplota svítilny překročí 65 ° C, dojde k automatickému snížení výkonu. Jakmile teplota klesne pod 65 °C, je možné opět používat nejvyšší výkon.

UPOZ